

BeoLab 4

Руководство

После того, как Вы установите акустические колонки так, как описано на последующих страницах, подключите всю систему к электросети. Световые индикаторы загорятся красным светом, оповещая о том, что акустические колонки находятся в режиме ожидания и готовы к работе. Конструкция акустических колонок такова, что, когда они не используются, они находятся в режиме ожидания.

Очистка акустической колонки

Крышку акустической колонки можно очищать пылесосом, установленным на минимальную мощность. Для очистки других поверхностей необходимо использовать мягкую, безворсовую ткань, слегка смоченную водой и хорошо отжать.

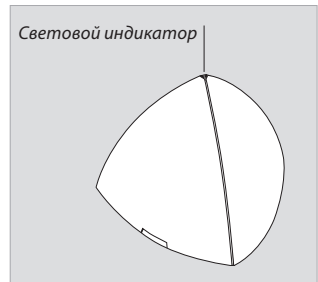
Запрещается пользоваться спиртом или другими растворителями для очистки любых деталей акустической колонки!

Включение и выключение

Когда Вы включаете свою систему, акустические колонки включаются одновременно с ней, при этом световые индикаторы горят зеленым светом.

Как только Вы выключаете свою аудио (или видео) систему, световые индикаторы становятся красными.

Однако, если акустические колонки подключены к компьютеру через разъем LINE IN и переключатель LINE IN установлен в положение PC, акустические колонки не переключатся в режим ожидания. См. раздел «Подсоединение кабелей» (стр. 6–7).



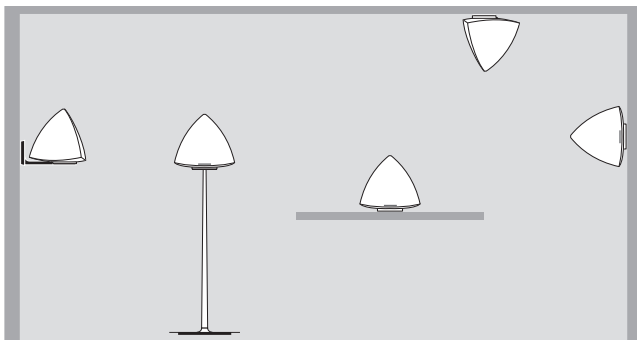
Световой индикатор: При повседневном использовании световой индикатор горит либо красным светом (режим ожидания), либо зеленым (воспроизведение).

ВНИМАНИЕ! Продолжительное прослушивание на большой громкости может повредить слух!

Рекомендуется соблюдать следующую процедуру:

- Отключите Вашу систему от электрической сети.
- Подключите акустические колонки и установите переключатель LINE IN–POWER LINK на каждой акустической колонке так, как описано в разделе «Подсоединение кабелей» (стр. 6–7).
- Установите переключатель POSITION на каждой акустической колонке в соответствующее положение. О том, как это сделать, см. раздел «Адаптация акустической колонки к Вашей комнате» (стр. 8–10).
- Снова подключите систему к электрической сети.

Акустическая колонка должна быть размещена на основании вертикально либо закреплена при помощи одного из вспомогательных приспособлений. Выполните соединения и установите оба переключателя до того, как будете закреплять акустическую колонку при помощи одного из приспособлений.



Внимание!

- Убедитесь в том, что акустические колонки установлены и подключены в соответствии с инструкциями настоящего Руководства. Во избежание повреждений используйте только те подставки и настенные кронштейны, которые рекомендованы компанией Bang & Olufsen!
- Для полного отключения акустической колонки от сети отсоедините ее от электрической розетки.
- Не вскрывайте корпус акустической колонки. Такие работы должны выполняться квалифицированным персоналом сервисного центра! Однако панели акустических колонок можно снимать для очистки.
- Акустическая колонка должна эксплуатироваться только в сухих помещениях, в домашних условиях, при температурах 10–40° С.
- Для получения оптимального качества звучания не размещайте акустические колонки в замкнутом пространстве, например, не размещайте их внутри маленьких книжных полок. Оставьте, по крайней мере, 20 см свободного пространства с каждой стороны и никогда не размещайте какие-либо предметы перед акустической колонкой.
- Не загромождайте отверстие низкочастотного фазоинвертора, находящееся в днище акустической колонки.
- Устанавливайте акустическую колонку только таким образом, чтобы ее передняя часть (с логотипом Bang & Olufsen) была обращена к Вашему излюбленному месту прослушивания.

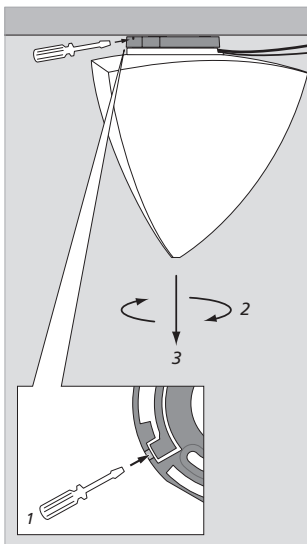
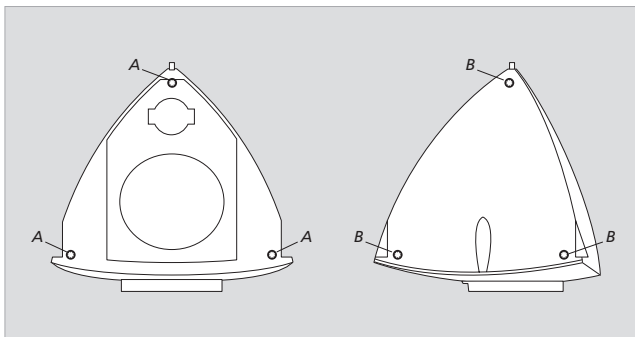
Передняя и боковые панели акустической колонки

Каждая акустическая колонка оснащена *одной* передней панелью и *двумя* боковыми панелями. Перед использованием акустической колонки следует закрепить эти панели.

На передней панели имеется пластинка с логотипом Bang & Olufsen. На каждой панели сзади имеются три выступа.

Закрепите панели – для этого необходимо вставить выступы в соответствующие отверстия (A–B), имеющиеся в передней части и на боковых сторонах акустической колонки.

Примечание: Идентификационная информация об изделии и метки CE находятся на корпусе акустической колонки под боковыми панелями.



Потолочный кронштейн: Это вспомогательное приспособление имеет скрытый замок, который необходимо открыть, прежде чем снимать акустическую колонку с потолка.

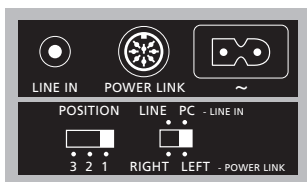
Используя, например, небольшую отвертку, протолкните замок внутрь и поворачивайте акустическую колонку против часовой стрелки до ее полного отсоединения.

Акустические колонки можно использовать вместе с аудио/видеосистемами Bang & Olufsen и с системами Bang & Olufsen, в которых используется линия сопряжения. Кроме того, их можно использовать вместе с аудио/видеосистемами других изготовителей (не Bang & Olufsen) либо подключить их к компьютеру.

О двух переключателях ...

Переключатель POSITION имеет три положения. Используемое положение зависит от расположения акустической системы. Более подробную информацию см. в разделе «Адаптация акустической колонки к Вашей комнате» (стр. 8–10).

Переключатель LINE IN–POWER LINK применяется для двух целей. Если акустическая колонка подключена к системе через разъем LINE IN, он переключает чувствительность линейного входа (два уровня). Если акустическая система подключена к разъему POWER LINK, он переключает левый и правый каналы.



Разъемы и два переключателя находятся на основании акустической системы.

Подключение к системам Bang & Olufsen

Для подключения акустических колонок к Вашей системе используйте кабели Power Link.

Установите переключатель POWER LINK в положение RIGHT или LEFT, соответственно для правого или левого канала.

Подключение к системам других изготовителей (не Bang & Olufsen) ...

... К аудио- или видеосистемам

Подключите систему к разъему LINE IN на каждой акустической колонке (монофоническим кабелем с мини-штекером на конце)

Установите переключатель LINE IN в положение LINE.

... К персональному компьютеру

Используйте специальный разъем для подключения выхода звуковой карты к каждому из разъемов LINE IN на акустических колонках (разъем можно приобрести у торгового представителя компании Bang & Olufsen как дополнительную принадлежность).

Установите переключатель LINE IN в положение PC.

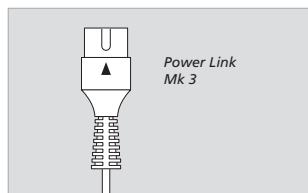
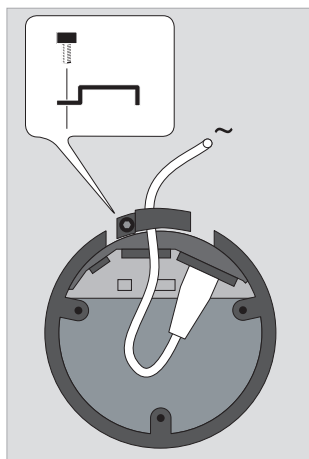
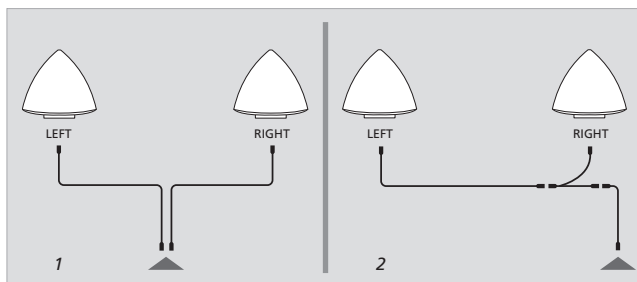
Когда переключатель находится в положении PC, акустические колонки не будут автоматически переключаться в режим ожидания при пропадании звуковых сигналов. В этом случае рекомендуется отключать питание, когда компьютер не используется.

Соединения Power Link: По этим соединениям передаются звуковые сигналы как правого, так и левого каналов. Поэтому Вы можете:

1 Проложить кабель Power Link от системы Bang & Olufsen непосредственно к каждой акустической колонке.

Или

2 Использовать адаптер Power Link (дополнительная принадлежность, которую можно приобрести у торгового представителя компании Bang & Olufsen). Проложить кабель от системы Bang & Olufsen к первой акустической колонке, а затем проложить другой кабель от первой акустической колонки к следующей акустической колонке. Часто это помогает избежать запутывания кабелей.



Кабели Power Link: Кабели Power Link должны быть нового типа (с треугольной меткой на вилке). Не используйте кабель Power Link старого типа, так как он имеет повышенный уровень шума и оптимальное качество звучания достигаться не будет!

Кабельный зажим: По соображениям безопасности сетевой кабель должен быть закреплен на акустической системе кабельным зажимом, входящим в комплект поставки. Кабельный зажим закрепляет и сетевой кабель, и кабель акустической колонки.

Если акустическая колонка размещена в углу или близко к стене, уровень басов повышается (по сравнению с акустической колонкой, установленной вдали от стен).

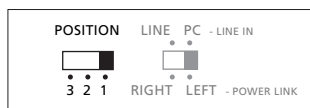
Используйте переключатель POSITION, чтобы уровень басов соответствовал размещению акустической колонки. Выбор соответствующего положения переключателя зависит от расстояний между акустической колонкой и стенами, а также потолком и углами комнаты.

При выборе одного из трех положений переключателя POSITION на каждой акустической колонке следуйте инструкциям и рисункам, приведенным на следующих двух страницах.

... При размещении на напольной подставке

Если акустическая колонка расположена на расстоянии более чем 50–70 см от стены (в светло-серой зоне), используйте положение 1 переключателя POSITION.

Если акустическая колонка размещена ближе к боковой стене (в самой темной зоне), используйте положение 3 переключателя POSITION.



... При размещении на стене

Если акустическая колонка расположена на расстоянии более чем 50–70 см от боковой стены и более чем 50 см ниже потолка (в светло-серой зоне), используйте положение 1 переключателя POSITION.

Если акустическая колонка размещена на расстоянии менее 50 см ниже потолка (внутри зоны более темного серого цвета), используйте положение 2 переключателя POSITION.

Если акустическая колонка размещена внутри зоны самого темного цвета, используйте положение 3 переключателя POSITION.

... При размещении на потолке

Если акустическая колонка расположена на расстоянии более чем 50–70 см от боковой стены и более чем 50 см от стены, расположенной сзади нее (в светло-серой зоне), используйте положение 1 переключателя POSITION.

Если акустическая колонка размещена на расстоянии менее 50 см от стены, расположенной сзади нее (внутри зоны более темного серого цвета), используйте положение 2 переключателя POSITION.

Переключатель POSITION находится ниже панели разъемов акустической колонки.

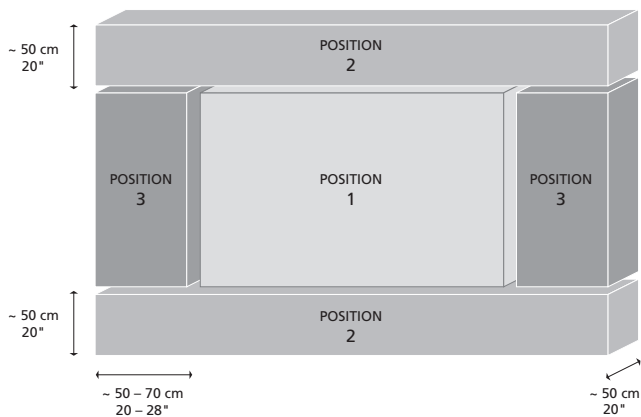
Если акустическая колонка размещена внутри зоны самого темного цвета, используйте положение 3 переключателя POSITION.

... При установке на столе

Если акустическая колонка расположена на расстоянии более чем 50–70 см от стены, расположенной сбоку, и более чем 50 см от стены, расположенной сзади нее (в светло-серой зоне), используйте положение 1 переключателя POSITION.

Если акустическая колонка размещена на расстоянии менее 50 см от стены, расположенной сзади нее (внутри зоны более темного серого цвета), используйте положение 2 переключателя POSITION.

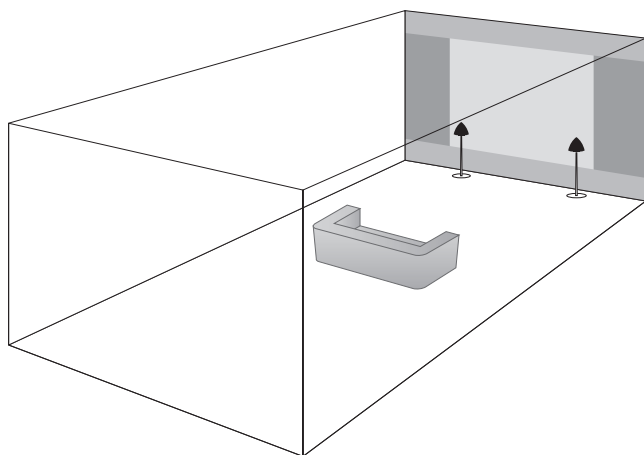
Если акустическая колонка размещена близко и к боковой, и к задней стенам (в самой темной зоне), используйте положение 3 переключателя POSITION.



Зоны расположения:

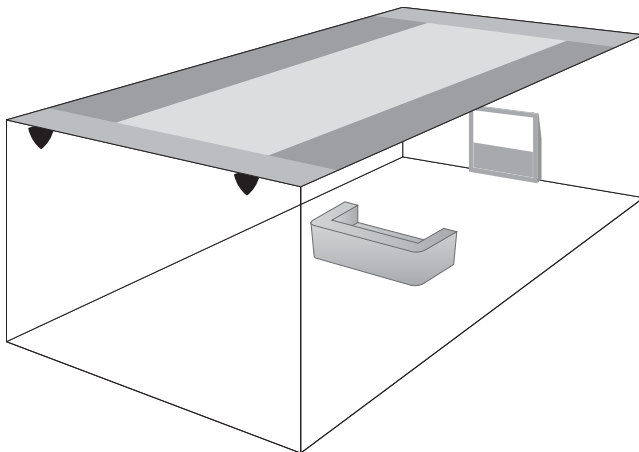
Переключатель POSITION имеет три положения, промаркированные 1, 2 и 3. Эти положения соответствуют показанным здесь зонам расположения.

Расстояния приведены как примерные, и Вы, конечно же, можете установить переключатель POSITION в одно из трех положений по своему выбору.



Пример 1: На этом рисунке показаны зоны расположения, спроецированные на стену, расположенную за акустическими колонками, из точки, в которой находится Ваше излюбленное место прослушивания. Две акустические колонки – на напольных подставках – размещаются в зоне расположения 1 (светло-серая зона), и поэтому на обеих акустических колонках должно быть выбрано положение 1 переключателя POSITION.


Пример 2: На этом рисунке показаны зоны расположения, спроецированные на потолок. Акустические колонки – на потолочных кронштейнах – размещаются в зоне расположения 2 (зоны более темного серого цвета), и поэтому на обеих акустических колонках должно быть выбрано положение 2 переключателя POSITION.



Если в Вашей системе используется низкочастотный динамик BeoLab 2 ...

Как объясняется в Руководстве по BeoLab 2, низкочастотный динамик имеет переключатель SETUP, который может быть установлен в положения 1, 2 или 3. Это позволяет согласовать мощный выходной сигнал BeoLab 2 с уровнями чувствительности других акустических систем.

Если Вы подключили пару акустических колонок BeoLab 4 к низкочастотному динамику BeoLab 2, рекомендуется установить переключатель **SETUP BeoLab 2** в положение 2.

 Данное изделие
соответствует
требованиям директив ЕС 89/336 и
73/23.

*Технические данные, функции и
порядок их использования могут
быть изменены без
предварительного уведомления.*

